

SIGLE	Signification en français	Signification en anglais
A/A	Radiocommunications Air/Air	Air to Air communications
AAL	Au-dessus du niveau de l'aérodrome	Above Aerodrome Level
ACB	Aéro-Club	Flying club
ACC	Centre de contrôle régional ou contrôle régional	Area Control Center or area control
ACFT	Aéronef	Aircraft
AD	Aérodrome	Aerodrome
ADF	Radio compas automatique	Automatic Direction Finder
AEM	Aéromodélisme	Model aircraft flight
AFIL	Plan de vol déposé en vol	Flight plan filed in the air
AFIS	Service d'information de vol d'aérodrome	Aerodrome Flight Information Service
AFS	Service fixe aéronautique	Aeronautical Fixed Service
AFTN	Réseau du service fixe des télécommunications aéronautiques	Aeronautical Fixed Telecommunication Network
A/G	Radio communications air/ sol	Air to Ground radio communications
AGL	Au dessus du niveau du sol	Above Ground Level
AIC	Circulaire d'information aéronautique	Aeronautical Information Circular
AIP	Publication d'information aéronautique	Aeronautical Information Publication
AIRAC	Régularisation et contrôle de la diffusion des renseignements	Aeronautical Information Regulation And Control
AIREP	Compte rendu en vol	Air Report
AIS	Service(s) d'information aéronautique	Aeronautical Information Service(s)
ALERFA	Phase d'alerte	Alert Phase
ALT	Altitude	Altitude
ALTN	Dégagement (aérodrome de)	Alternate (aerodrome)
AMD	Amender ou amendé	Amend or amended
AMSL	Au dessus du niveau moyen de la mer	Above Mean Sea Level
AP	Aéroport	Airport
APP	Centre de contrôle d'approche ou contrôle d'approche	service Approach control office or approach control
APRX	Approximativement	Approximately
ARP	Point de référence d'aérodrome	Aerodrome Reference Point
ASDA	Longueur utilisable pour l'accélération arrêt	Accelerate Stop Distance Available
ASFC	Au dessus de la surface	Above surface
ASI	Aire à signaux	Signal area
ATC	Contrôle de la circulation aérienne (en général)	Air Traffic Control (in general)
ATIS	Service automatique d'information de région terminale	Automatic Terminal Information Service
ATS	Services de la circulation aérienne	Air Traffic Services
AVASIS	Indicateur visuel de pente d'approche simplifié	Abbreviated Visual Approach Slope Indicator System

LAPL / PPL

SIGLE	Signification en français	Signification en anglais
AVGAS	Carburant d'aviation	AViation GASoline
AVT	Avitaillement	Refuelling
AWY	Voie aérienne	Airway
BDP	Bureau de piste ATS	Reporting office
BIA	Bureau d'Information Aéronautique	AIS office
BRIA	Bureau Régional d'Information et d'Assistance au vol	Information and flight support Regional office
CAG	Circulation Aérienne Générale	General air traffic
CAM	Circulation Aérienne Militaire	Military air traffic
CAP	Circulation Aérienne Publique	Public air traffic
CAT	Catégorie	Category
CAVOK	Visibilité, nuages et temps présent meilleurs que valeurs	Ceiling And Visibility OK
CDN	Certificat de navigabilité	Certificate of airworthiness
COM	Télécommunications	Telecommunications
CTA	Région de contrôle	Control Area
CTL	Contrôle	Control
CTR	Zone de contrôle régionale	Controlled Traffic Region
DAC	Direction de l'Aviation Civile	Directorate of civil aviation
DCS	Direction du Contrôle et de la Sécurité	Security and control directorate
DCT	Direct	Direct
DEST	Destination	Destination
DETRESFA	Phase de détresse	Distress phase
DGAC	Direction Générale de l'Aviation Civile	General directorate of civil aviation
DH	Hauteur de décision	Decision Height
DIST	Distance	Distance
DME	Dispositif de mesure de distance	Distance Measuring Equipment
DP	Point de rosée	Dew Point
DSAC	Direction de la Sécurité de l'Aviation Civile	Directorate of civil aviation services
DSNA	Direction des Services de la Navigation Aérienne	Air navigation services directorate
DTHR	Seuil décalé	Displaced Threshold
EAT	Heure d'approche prévue	Expected Approach Time
ENR	En route	En route
EST	Estimé ou estimer	Estimated or estimate
ETA	Heure d'arrivée prévue ou arrivée prévue	Estimated Time of Arrival or Estimating Arrival
ETE	Temps estimé en route	Estimated Time Enroute
FAF	Repère d'approche finale	Final Approach Fix
FAP	Point d'approche finale	Final Approach Point
FATO	Aire d'approche finale et de décollage	Final Approach and Take Off area
FIC	Centre d'information de vol	Flight Information Center
FIR	Région d'information de vol	Flight Information Region

LAPL / PPL

SIGLE	Signification en français	Signification en anglais
FIS	Service ou secteur d'information	Flight Information Service or Sector
FL	Niveau de vol	Flight Level
FPL	Plan de vol déposé	Filed Flight Plan
FPM	Pieds par minute	Feet Per Minute
G/A	Radiocommunications sol-air	Ground-to-Air
GCA	Système d'approche contrôlé du sol ou approche	Ground Controlled Approach system or ground
GEN	Général ou généralités	General
GNSS	Système de navigation global par satellite	Global Navigation System by Satellite
GP	Alignement de descente	Glide Path
GS	Vitesse sol	Ground Speed
GUND	Ondulation du Géοide	Geoid Undulation
H24	Service permanent de jour et de nuit	Continuous day and night service
HEL	Hélicoptère	Helicopter
HF	Haute Fréquence (3 000 à 30 000 kHz)	High Frequency (3 000 to 30 000 kHz)
HGT	Hauteur	Height
HJ	Horaire de Jour	Daytime
HN	Horaire de Nuit	During night
HO	Service disponible selon les besoins de l'exploitation	Service available to meet operational requirements
HOL	Jours fériés	Holidays
HPA	HectoPascal	HectoPascal
HR	Heures	Hours
HS	Service disponible aux heures des vols réguliers	Service available during hours of scheduled operations
HX	Pas d'heures précises de fonctionnement	No specific working hours
IAC	Carte d'approche et d'atterrissage aux instruments	Instrument Approach Chart
IAF	Repère d'approche initiale	Initial Approach Fix
IAS	Vitesse indiquée	Indicated Air-Speed
ICAO	Organisation de l'Aviation Civile Internationale	International Civil Aviation Organization
IDENT	Identification	Identification
IFR	Règles de vol aux instruments	Instrument Flight Rules
ILS	Système d'atterrissage aux instruments	Instrument Landing System
IM	Radioborne intérieure	Inner Marker
IMC	Conditions météorologiques de vol aux instruments	Instrument Meteorological Conditions
INCERFA	Phase d'incertitude	Uncertainty phase
INS	Système de navigation inertiel	Inertial Navigation System
ISA	Atmosphère type internationale	International Standard Atmosphere
JAA	Autorités conjointes de l'aviation	Joint Aviation Authorities
JF	Jours Fériés	Holidays

LAPL / PPL

SIGLE	Signification en français	Signification en anglais
Kt	Noeud(s)	Knot(s)
LAT	Latitude	Latitude
LDA	Longueur utilisable à l'atterrissage	Landing Distance Available
LDG	Atterrissage	Landing
LLZ	Radiophare d'alignement de piste	Localizer
LMT	Temps moyen local	Local Mean Time
LOC	Localement ou emplacement ou situé	Locally or Location or Located
LONG	Longitude	Longitude
LTA	Région inférieure de contrôle	Lower Traffic Area
LTT	Téléimprimeur par fil	Landline Teletypewriter
LVTO	Procédures de décollage par faible visibilité	Low Visibility Take-Off
M	Mètre	Meter
M	Nombre de Mach	Mach number
MAG	Magnétique	Magnetic
MAINT	Entretien	Maintenance
MAP	Cartes aéronautiques	Aeronautical Maps and charts
MAPT	Point d'approche interrompue	Missed Approach Point
MAR	Mars	March
MAX	Maximum ou maximal	Maximum or maximal
MAY	Mai	May
MDA	Altitude minimale de descente	Minimum Descent Altitude
MDH	Hauteur minimale de descente	Minimum Descent Height
MEHT	Hauteur minimale de l'oeil du pilote au-dessus du seuil	Minimum Eye Height over Threshold
MET	Météorologie ou météorologique	Meteorological or meteorology
METAR	Message d'observation météorologique régulière pour l'aviation	Aviation routine weather report
MFO	Marge minimale de Franchissement d'Obstacle	Obstacle clearance limit
MSA	Altitude minimale de secteur	Minimum Sector Altitude
MSL	Niveau moyen de la mer	Mean Sea Level
MTOW	Masse maximale au décollage	Maximum Take-Off Weight
MVI	Manoeuvres à Vue Imposées	Visual manoeuvring with prescribed track
MVL	Manoeuvres à Vue Libres	Visual manoeuvring without prescribed track
NDB	Radiophare non directionnel	Non-Directional radio Beacon
NIL	Néant ou je n'ai rien à vous transmettre	None or I have nothing to send to you
NM	Milles marins	Nautical Miles
NOSIG	Sans changement significatif	No Significant change
NOTAM	Avis aux navigateurs aériens	Notice To Airmen
OACI	Organisation de l'Aviation Civile Internationale	International civil aviation organization
OBST	Obstacle	Obstacle

LAPL / PPL

SIGLE	Signification en français	Signification en anglais
OPS	Exploitation ou opérations	Operations
P...	Zone interdite	Prohibited area
PAPI	Indicateur de trajectoire d'approche de précision	Precision Approach Path Indicator
PAX	Passagers	Passengers
PCL	Télécommande de balisage	Pilot Controlled Lighting
PLN	Plan de vol	Flight plan
PN	Préavis exigé	Prior Notice required
PPR	Autorisation préalable nécessaire	Prior Permission Required
PUL	Planeur Ultra-Léger	Ultra light glider
QDM	Route magnétique	Magnetic heading
QDR	Rélèvement magnétique	Magnetic bearing
QFE	Pression lue quand l'aiguille de l'altimètre est à zéro, avion au sol.	Pressure reading when the altimeter needle zero, ground plane
QFU	Direction magnétique de la piste	Magnetic orientation of runway
QNH	Pression lue quand l'altimètre indique l'altitude de l'aérodrome, avion au sol.	Pressure reading when the altimeter indicates the altitude of the airfield, aircraft on the ground.
RAC	Règles de l'air et services de la circulation aérienne	Rules of the air and air traffic services
RBDA	Radiobalise de Détresse fonctionnant automatiquement à l'impact	Emergency locator transmitter
RCA	Règlement de la Circulation Aérienne	Air traffic regulations
RCC	Centre de coordination de sauvetage	Rescue Coordination Centre
RMI	Indicateur radiocompas	Radial Magnetic Indicator
RSFTA	Réseau du Service Fixe des Télécommunications Aéronautiques	Aeronautical fixed telecommunication network
RVR	Portée visuelle de piste	Runway Visual Range
RVSM	Minimum de séparation verticale réduit	Reduced Vertical Separation Minimum
RWY	Piste	Runway
SAR	Recherches et sauvetage	Search And Rescue
SDE	Seuil d'atterrissage Décalé	Landing displaced threshold
SEFA	Service d'Exploitation de la Formation Aéronautique	Operation service of aeronautical training
SFA	Service Fixe Aéronautique	Aeronautical fixed service.
SFC	Surface (sol ou mer)	Surface (ground or sea)
SIA	Service de l'Information Aéronautique	Aeronautical information service
SIV	Secteur d'Information de Vol	Flight information sector
SNOW-TAM	NOTAM renseignant l'état des pistes d'un aérodrome	special series NOTAM
SSIS	Service de Sécurité Incendie et Sauvetage	Rescue and fire fighting service
SSLIA remplacé par RFFS	Service de Sauvetage et de lutte contre l'Incendie des aéronefs sur les Aérodomes	Rescue and Fire Fighting Service

LAPL / PPL

SIGLE	Signification en français	Signification en anglais
SSR	Radar secondaire de surveillance	Secondary Surveillance Radar
STAP	Système de Transmission Automatique de Paramètres	Parameter automatic transmission system
TA	Altitude de transition	Transition Altitude
TACAN	Système de navigation aérienne tactique (UHF)	TACTical Air Navigation aid (UHF)
TAF	Message de prévision météorologique d'aérodrome	Terminal Aerodrome Forecast
TAS	Vitesse vraie ou propre	True Airspeed
TEMPO	Temporaire ou temporairement	Temporary or temporarily
THR	Seuil	Threshold
TKOF	Décollage	Take-Off
TL	Niveau de transition	Transition Level
TMA	Région terminale de contrôle	Terminal control area
TODA	Longueur utilisable au décollage	Take-Off Distance Available
TORA	Longueur de roulement utilisable au décollage	Take-Off Run Available
TRSI	Tonne par Roue Simple Isolée	Single isolated wheel load
TWR	Tour de contrôle d'aérodrome ou contrôle d'aérodrome	Aerodrome control ToWeR or aerodrome control
TWY	Voie de circulation	Taxiway
UHF	Ultra Hautes Fréquences (300 à 3 000 MHz)	Ultra High Frequency (300 to 3 000 MHz)
UIC	Centre de région supérieure d'information de vol	Upper flight Information Centre
UIR	Région supérieure d'information de vol	Upper flight Information Region
ULM	Ultra Léger Motorisé	Ultra Light Motorized
UTC	Temps universel coordonné	Coordinated Universal Time
VAC	Carte d'approche et d'atterrissage à vue	Visual Approach and landing Chart
VAR	Déclinaison magnétique	Magnetic variation
VASIS	Indicateur visuel de pente d'approche	Visual Approach Slope Indicator System
VAV	Vol A Voile	Gliding
VDF	Station radiogoniométrique VHF	VHF Direction Finding station
VFR	Règles de vol à vue	Visual Flight Rules
VH	Visibilité Horizontale	Horizontal visibility
VHF	Très hautes fréquences (30 à 300 Mhz)	Very High Frequency (30 to 300 MHz)
VI	Vitesse Indiquée	Indicated air speed
VMC	Conditions météorologiques de vol à vue	Visual Meteorological Conditions
VOLMET	Renseignements météorologiques destinés aux aéronefs en vol	Meteorological information for aircraft in flight
VOR	Radiophare omnidirectionnel VHF	VHF omnidirectionnel radio range
VORTAC	Combinaison VOR et TACAN	VOR AND TACAN combination
WGS	Système géodésique mondial de référence (associé à 84 : année de référence)	World Geodetic System
WP	Point de cheminement	Way-Point
ZP	Altitude pression	Pressure altitude